



---

**КОМИТЕТ ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ**

Седьмая сессия

Стамбул, 3-14 ноября 2008 года

**Итоги проводимого на высоком уровне политического диалога  
по стратегическим направлениям Конвенции Организации  
Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием,  
состоявшегося в Бонне, Германия, 27 мая 2008 года**

**Записка секретариата**

*Резюме*

Своим решением 3/COP.8 восьмая сессия Конференции Сторон приняла десятилетний стратегический план и рамки (Стратегию) деятельности по активизации осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с опустыниванием (КБООН) на период 2008-2018 годов. Стороны также предложили Исполнительному секретарю рассмотреть вопрос о начале политического диалога в отношении Стратегии в целях повышения уровня осведомленности о ней и заинтересованности в ее осуществлении среди соответствующих директивных органов.

Политический диалог высокого уровня (ПДВУ) состоялся в секретариате КБООН в Бонне (Германия) 27 мая 2008 года при поддержке и под председательством Ее Превосходительства г-жи Карин Кортманн, государственного секретаря, федерального министра экономического сотрудничества и развития Германии<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Председатель хотела бы воспользоваться возможностью издания этого документа, чтобы добавить несколько слов, касающихся итогов ПДВУ. "Вместе с честью председательствовать на политическом диалоге высокого уровня следует обязанность обобщения нашего обсуждения вместе с секретариатом КБООН, а также подготовки предложений, призванных помочь задать направление действий. Следующий ниже текст не может претендовать на то, что в нем отражены все многие десятки важных выступлений, доводов и призывов со стороны участников. Однако я очень надеюсь, что он послужит наращиванию импульса в направлении коллективных действий; поскольку кем бы мы ни были - Сторонами Конвенции, сельскохозяйственными производителями и сельскими общинами, лицами, принимающими решения в государственном или частном секторе или простыми гражданами, - наши следующие совместные шаги определяют успех или неудачу борьбы с опустыниванием".

Это мероприятие было нацелено на содействие обмену по основным вопросам, связанным с осуществлением Стратегии, включая следующее: как наладить необходимое глобальное партнерство; как создать соответствующую глобальную институциональную платформу и принять реформы, необходимые в свете стратегии и вытекающие из нее; а также как органы и учреждения КБОООН могли бы содействовать в достижении целей Стратегии.

Министры и другие высокопоставленные должностные лица представительного числа стран - Сторон КБОООН и международных учреждений участвовали в ПДВУ, чтобы получить более полную картину в рамках контекста стратегических направлений деятельности Конвенции.

Настоящий документ содержит выводы Председателя. Он препровождается Сторонам для последующего рассмотрения в связи с седьмой сессией Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции.

## СОДЕРЖАНИЕ

|   | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|---|---------------|-------------|
| I. ВВЕДЕНИЕ .....   | 1 - 3         | 4           |
| II. ВЫРАБОТКА ПОЛИТИКИ.....   | 6 - 10        | 5           |
| III. ДИАЛОГ ПО МОБИЛИЗАЦИИ В ИНТЕРЕСАХ<br>ПЕРСПЕКТИВНОЙ СТРАТЕГИИ .....                       | 11 - 20       | 7           |
| A. Программы реформы КБОООН.....  | 11 - 16       | 7           |
| B. Финансирование Стратегии .....   | 17 - 19       | 8           |
| C. Расширение инвестиций в землепользование .....   | 20            | 8           |
| IV. МНЕНИЯ СТОРОН ПО ПОВОДУ РЕАГИРОВАНИЯ<br>НА ВОЗНИКАЮЩИЕ ВЫЗОВЫ.<br>ЧТО МОЖНО СДЕЛАТЬ?..... | 21 - 46       | 9           |
| A. Партнерство и совместная ответственность .....   | 22 - 26       | 9           |
| B. Информационно-пропагандистская работа .....  | 27 - 32       | 10          |
| C. Финансирование .....   | 33 - 37       | 11          |
| D. Знания и наука .....   | 38 - 44       | 12          |
| E. Региональное осуществление .....   | 45 - 46       | 13          |

## I. Введение

1. Далеко идущие экологические изменения неоспоримы. Связанная с этим утрата экосистемных услуг<sup>2</sup> прямо затрагивает благосостояние, развитие и безопасность людей. Быстро приближаются экологические точки перегиба и вырисовывается эпоха дефицита природных ресурсов, которая наступит из-за глобальных изменений в нашем климате, уменьшения доступности воды, а также нехватки продовольствия. Этой угрозе необходимо противостоять.
2. Если ему не противодействовать, рост цен на продовольствие подорвет прогресс в достижении во всем мире целей развития Декларации тысячелетия (ЦРТ). Продовольствие - это земля. Ибо истина заключается в том, что большинство стран, сталкивающихся или подвергающихся опасности столкнуться сегодня с продовольственным кризисом, - это страны, которые к тому же сталкиваются с проблемами деградации земли. Также ясно, что изменение климата сильнее всего скажется на засушливых землях, когда в большинстве районов ожидается дальнейшее существенное сокращение дождевых осадков при сохранении угроз для продовольственной безопасности. Поэтому обеспечение продуктивности засушливых земель, реабилитация деградировавших земель и усиление режимов владения землей, как того требует Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН), - необходимые шаги, которые должны быть предприняты сегодня миром в борьбе, нацеленной на предотвращение будущего структурного продовольственного кризиса и повышение нашей устойчивости к воздействию изменения климата.
3. Положительные результаты будут масштабными, поскольку вложения в устойчивое землепользование - это такой тип реагирования, который дает обоюдный выигрыш, поскольку это также предполагает связывание углеродов в почве и растительном покрове, что тем самым способствует смягчению последствий изменения климата.

---

<sup>2</sup> Экосистемные услуги - это все те выгоды, которые человечество получает благодаря существованию и развитию природной среды: земли, воды и воздуха, их флоры и фауны и связанных с ними экосистем. Существует три основных их вида: поглощающие услуги, выполняющие функции впитывания отходов и остатков, производящие услуги, включающие материалы и энергию, используемые для производства товаров и услуг, а также физическое пространство, и, наконец, потребительные услуги, удовлетворяющие физические и рекреационные потребности людей.

4. **Мост к действиям на местах:** Наша Конвенция призвана сыграть центральную роль в обеспечении условий, необходимых для стабильного сельского развития, сельскохозяйственной производительности и продовольственной безопасности. Без этого неизбежна неудача по всем этим трем направлениям. Достижение ЦРТ и выполнение мандатов других двух конвенций Рио-де-Жанейро об изменении климата и сохранении биоразнообразия может быть достигнуто только благодаря надлежащему осуществлению КБООН. В буквальном смысле КБООН возвращает адаптацию к изменению климата и его смягчение его последствий на землю.

5. Конвенция защищает землю как глобальное общее достояние. На международном сообществе лежит обязанность сохранения этого глобального всеобщего достояния для выживания будущих поколений и предоставления им средств к существованию. При этом одних только международных усилий будет недостаточно для достижения успеха. Устойчивое землепользование (УЗ) означает действия на местах. Наша задача - построить мост между глобальной ответственностью и местными действиями.

## II. Выработка политики

6. **Глобальный контекст опустынивания:** Сегодняшние глобальные вызовы охватывают угрозы изменения климата, экологически обусловленной миграции, продовольственного кризиса, роста спроса на биотопливо, конфликтов в засушливых районах и бедность. Однако эти тенденции можно развернуть благодаря совершенствованию политики, партнерствам, новаторскому финансированию и информационной работе, главным образом нацеленных на местный уровень и осуществляемых на этом уровне. Партнерства на всех уровнях - необходимые составные элементы глобальной коалиции, которую необходимо создать для борьбы с опустыниванием/деградацией земель и засухой (ОДЗЗ). Затрагиваемым странам настоятельно предлагается совместно с международным сообществом переместить проблемы землепользования и сохранения почв в верхнюю часть списка национальных и глобальных приоритетов.

7. **Бедность и голод:** География эндемичной бедности и голода совпадает с картой деградации земель. Проблема роста продовольственных цен стала еще одним кризисом для наиболее уязвимых групп населения, усугубившим неизвестную трагедию примерно один миллиард самых бедных людей мира, большинство из которых затрагиваются ОДЗЗ. Критическая нагрузка на системы производства продовольствия способствует "давящим" факторам вынужденной миграции и ставит под угрозу право людей на питание. ЦРТ и цели производства продовольствия, необходимого для того, чтобы прокормить растущее население, вряд ли будут достигнуты при сохранении нынешних тенденций утраты

пахотных земель. Осуществление десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности (Стратегии) должно способствовать направлению ресурсов в стратегические области воздействия, такие, как плодородие почв и устойчивое водопользование, а также должно быть увязано с инструментами национального планирования, такими, как стратегии сокращения бедности и сельскохозяйственная политика.

8. **Изменение климата, деградация земель и ЦРТ:** Сегодня изменение климата вынуждает человечество корректировать направленность международного сотрудничества. В результате роста вложений в устойчивое землепользование (УЗ), сегодняшние проблемы и цели (в частности, ЦРТ 1, касающаяся бедности и голода, и ЦРТ 7, касающаяся окружающей среды) могут получать решения при одновременном содействии уменьшению уязвимости и повышению защищенности населения в условиях завтрашнего климатического стресса. Совершенствование землепользования и реабилитация, краеугольный камень национальных программ действий (НПД) КБОООН, могут получить новый импульс. Тесно связывая НПД КБОООН с национальными программами действий в области адаптации (НПДА), можно построить необходимые мосты между развитием и инициативами по адаптации, прежде всего в засушливых районах.

9. **Биоразнообразие, леса и деградация земель:** Изменения в землепользовании - одна из главных угроз для биоразнообразия и устранимый источник выбросов парниковых газов; в свою очередь деградация земель влечет за собой дальнейшие изменения в землепользовании. Поэтому на следующей Конференции Сторон в 2009 году (КС 9) необходимо признать, что вложения в УЗ - это предпосылка достижения как целей биоразнообразия, так и целей защиты лесов, которая одновременно будет способствовать смягчению последствий изменения климата.

10. **Сельское развитие:** Участники ПДВУ поддержали мнения, недавно выраженные Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций по поводу глобального продовольственного кризиса, а также отметили, что необходимо принимать меры с большей оперативностью и решительностью. Необходимо не только удовлетворять насущные потребности уязвимых групп населения, но и решать проблемы структурного и политического характера, способствующие кризису, такие, как торговля, налоговая политика и землепользование.

### **III. Диалог по мобилизации в интересах перспективной стратегии**

#### **A. Программа реформы КБОООН**

11. КС 8 КБОООН, состоявшаяся в сентябре 2007 года в Мадриде, мобилизовала консенсус среди всех Сторон в отношении необходимости найти ответ на указанные выше вызовы. Принятие Стратегии стало важным импульсом в направлении усиления осуществления Конвенции. Вместе с процессом реформы КБОООН Стратегия открывает дорогу активизации процесса осуществления.
12. Участники боннского политического диалога высокого уровня (ПДВУ) полностью поддерживают программу реформы КБОООН, подчеркивая синергизм действий и формирование коалиций за полную мобилизацию всех ресурсов в целях достижения глобальных положительных результатов Конвенции.
13. Они признают, что эта программа реформ должна не только осуществляться правительствами, но и вовлекать гражданское общество и, кроме того, мобилизовывать государственно-частные партнерства.
14. Они рассчитывают, что Стороны будут получать больше услуг в результате перестройки секретариата КБОООН и Глобального механизма (ГМ) на основе консенсуса по ожидаемым результатам работы благодаря ориентированному на результаты управлению и стратегическим планам и программам работы. Они одобряют установление целевых параметров и показателей с привлечением Комитета по науке и технике и рассчитывают на скорейшее получение положительных результатов и обобщение уроков с привлечением Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК).
15. Секретариату предлагается активизировать диалог и консультации на глобальном и региональном уровнях.
16. Для осуществления Стратегии необходимы национальные усилия затрагиваемых стран. Эти усилия должны активно поддерживаться и включаться в национальные механизмы планирования и инвестиций.

## **В. Финансирование Стратегии**

17. На будущих переговорах, касающихся инвестирования в связи с изменением климата и продовольственной безопасностью, Сторонам срочно необходимо подчеркнуть уравнение обоюдного выигрыша между расширением источников средств к существованию и укреплением продовольственной безопасности, а также смягчением последствий изменения климата.

18. Глобальному экологическому фонду (ГЭФ) предлагается продолжить упрощение процедур. Секретариату ГЭФ и членам Совета ГЭФ необходимо конкретно прореагировать на Стратегию, предоставив надежное финансирование в целях борьбы с деградацией земель. Опыт целостных программных подходов в рамках ГЭФ, таких, как "ТеррАфрика", заслуживают нашего внимания. Это включает совместную разработку инвестиционных стратегий, совмещающих финансирование ГЭФ с международным финансированием и национальным параллельным финансированием, опору на различные методы в целях получения многогранной отдачи и содействие систематической координации.

19. Правительствам, гражданскому обществу и частному сектору следует совместно разработать систему стимулирования рыночных механизмов финансирования, чтобы способствовать восстановлению деградированных земель.

## **С. Расширение инвестиций в землепользование**

20. Нынешний продовольственный кризис и проблемы изменения климата затрагивают главным образом бедных жителей сельских районов. Снижение и игнорирование требований инвестирования в сельском хозяйстве и землепользовании с середины 80-х годов – часть этой проблемы. Участники ПДВУ подчеркивают следующее:

а) меры по противодействию ОДЗЗ позволяют оказывать непосредственное воздействие, нацеленное на снижение уязвимости людей и экосистем;

б) необходимо способствовать устойчивому сельскому хозяйству на основе передового опыта экологических технологий, включая уменьшение последствий в результате уязвлявания углерода и адаптации. В настоящее время научное и политическое сопровождение Стратегии должно активно способствовать распространению успешных инноваций, полезной практики землепользования и эффективной социальной практики;



с) рыночные силы играют как позитивную, так и негативную роль. Хотя частный сектор может внедрять необходимую технологию или создавать несельскохозяйственные доходы и тем самым снижать нагрузку на землю, он же может способствовать формированию таких моделей торговли, которые серьезно подрывают местное производство продовольствия;

d) обширные засушливые районы могли бы давать возможности размещения мест производства биотоплив второго поколения при помощи новых технологий, создавая тем самым возможности генерирования доходов. Тем не менее в свете социально-экономических и экологических рисков необходимо разработать руководящие принципы устойчивого производства биотоплива;

e) необходимо достичь большего синергизма между КБОООН, Конвенцией Организации Объединенных Наций по биоразнообразию (КБР) и РКИКООН на уровне осуществления. КБОООН могла бы рекомендовать практические проекты, нацеленные на повышение продуктивности земель, одновременно учитывающие проблему изменения климата и затрагивающие проблемы биоразнообразия.

#### **IV. Мнения Сторон по поводу реагирования на возникающие вызовы. Что можно сделать?**

21. Следующие элементы должны задать направленность и придать импульс тематическим и содержательным обсуждениям на КРОК 7, помочь сформировать повестку дня КС 9, затрагивая приоритетные области применения стратегий.

##### **A. Партнерство и совместная ответственность**

22. Осуществление стратегий – вопрос первостепенного внимания всех сторон Конвенции, требующий их всемерной поддержки.

23. **Сторонам – затрагиваемым странам** следует установить приоритет борьбы против ОДЗЗ, проводить соответствующие реформы государственного управления и политики, обеспечить надлежащие права владения землей, а также предусмотреть выделение средств в национальных бюджетах. НПД следует согласовать и состыковать с национальными стратегиями и политикой развития, укрепляя сотрудничество с гражданским обществом и частным сектором.

24. **Сторонам – развитым странам** следует признать все большую актуальность ОДЗЗ в контексте надвигающегося продовольственного кризиса, уменьшения последствий изменения климата и адаптации к нему, а также сохранения биоразнообразия. Им предлагается выделить дополнительные фонды до проведения КС 9 в поддержку сельского развития, сельского хозяйства и продовольственной безопасности в соответствии со стратегической целью 4 Стратегии.

25. **Секретариату КБОООН и ГМ** необходимо предоставлять консультации, поддержку и обмениваться опытом и поддерживать информационно-пропагандистскую работу и выдвигание этой проблематики на первый план. Участники приветствуют усилия и успехи секретариата в развертывании процесса реформ и рассчитывают на скорейшее установление более действенного сотрудничества между секретариатом и ГМ. Они поддерживают роль ГМ в продвижении финансовых стратегий активизации и осуществления КБОООН на уровне стран.

26. **Роль частного сектора** в качестве действующего лица осуществления стратегии требует поддержки всех Сторон.

## **В. Информационно-пропагандистская работа**

27. Необходимо предпринять серьезные меры по достижению консенсуса в целях переориентации Конвенции в направлении продвижения к конкретным действиям в интересах затрагиваемых стран и оказания помощи в получении глобальных положительных результатов. Конвенция подает важный сигнал: сохранение земель – это глобальное общее достояние, а земля – средство, с помощью которого можно достичь глобальной продовольственной безопасности, социального мира и безопасности, биоразнообразия, а также уменьшения последствий изменения климата. В соответствии со Стратегией необходимо должным образом оценивать экономический эффект сохранения и рекультивации земель. Установив базисную ценность земли как общественного блага, можно было бы мобилизовать средства для оказания помощи финансированию программ по борьбе с ОДЗЗ и уточнить вклад Конвенции в обеспечение этих жизненно важных услуг.

28. Звучали призывы к подготовке "доклада Стерна" по деградации земель. Сторонам необходимо выполнить свое обещание проводить консультации и конкретно указать региональные обязательства по стратегии до КС 9 осенью 2009 года.

29. Сторонам и органам КБОООН следует выступать за то, чтобы взаимосвязь между ОДЗЗ и адаптацией к изменению климата и смягчением его последствий была представлена наиболее наглядно и признана с привлечением институциональных и финансовых механизмов в послебалийской дорожной карте. Им следует также продвигать программный и синергический подходы к УЗ в рамках пятого этапа пополнения ГЭФ (ГЭФ 5: 2011-2015 годы).

30. В нынешний послебалийский период процесса РКИКООН секретариат КБОООН, РКИКООН и КБР вместе с римскими учреждениями (Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР) и Всемирной продовольственной программой (ВПП)) должны провести экспериментальные исследования о совместном осуществлении мер по повышению улавливания углеродов в растительности и почве.

31. В соответствии с ГЭФ 5 поддержка Стратегии КБОООН могла бы быть усилена с привлечением более веских научных данных, оценки и формирования потенциала, долгосрочного мониторинга, уменьшения пробелов в знаниях и понимании последствий. Консультации в отношении таких знаний следует предоставлять странам для принятия решений на местном уровне.

32. Секретариату КБОООН предлагается организовать глобальный форум для информационной работы с частным сектором и составить документы об экономических возможностях в засушливых районах в целях проведения крупной информационной кампании.

### **С. Финансирование**

33. Обещания, принятые в Рио (1992 год), Монтеррее (2002 год) и Глениглсе (2005 год), и перспективы поддержки затрагиваемых стран со стороны многосторонней системы должны привести к перенацеливанию приоритетов на сельскую арену и горизонт 2012 года, когда истекает срок действия Киотского протокола.

34. Мерам по борьбе с ОДЗЗ, включая программы действий на всех уровнях, будет содействовать необходимая отдача вложений в сельское развитие и устойчивое земле- и водопользование. Таким образом, они должны стать составной частью национальной и региональной политики обеспечения условий сельскохозяйственного производства и

продовольственной устойчивости. Двусторонним партнерам по развитию и инвестиционным банкам необходимо активно интегрировать УЗ в свои процедуры и политику. КС следует просить секретариат и ГМ разработать и предложить управленческую матрицу такого сотрудничества.

35. Новый анализ нынешних портфелей международных финансовых учреждений поможет выявить потенциальные вложения в борьбу с ОДЗЗ в контексте программ сельскохозяйственного сектора и сельского развития и их вклада в сельскохозяйственное производство.

36. Сегодня изменение климата должно рассматриваться как одна из важнейших парадигм международного сотрудничества. На соответствующих форумах Стороны должны постепенно создавать международную коалицию за землю и проводить информационно-пропагандистскую работу в интересах финансирования мероприятий в области климата для противодействия деградации земель. Одна из целей стратегии должна заключаться в постепенном создании условий для изменения политики и оказании помощи затрагиваемым странам в нахождении или подстройке доступа к существующим новым или новаторским источникам финансирования деятельности в области климата, таким, как рыночные механизмы или углеродное финансирование. Такие ресурсы, как пополнение на 25 млрд. долл. Международной ассоциации развития (МАР) Всемирного банка, которое включает адаптацию как сквозную тему, могли бы тем самым использоваться для осуществления Стратегии на уровне стран.

37. Необходимо предпринимать усилия по противодействию тенденции маргинализации проблематики КБОООН в рамках финансирования со стороны ГЭФ; необходимо содействовать укреплению связей между ГЭФ и МПБ КБОООН. Для того чтобы содействовать осуществлению стратегии, Сторонам следует определить ориентиры для оценки эффективности Конвенции, включая количественные целевые показатели.

#### **D. Знания и наука**

38. Стороны подчеркивают отсутствие согласованной оценки экономических и финансовых потерь в результате ОДЗЗ и связанной с этим утраты экосистемных услуг, а также игнорирование потенциала засушливых районов в плане получения альтернативных доходов. Отсутствие темы деградации земель при обсуждении нынешнего кризиса продовольственных цен указывает на то, что действующим лицам КБОООН необходимо расширять свои возможности по предоставлению легкодоступной информации, аргументов и решений во всех тех случаях, когда их требует ситуация.

39. Кроме того, для Стратегии необходимы количественные цели, подкрепляемые реальными фактами и четкой методикой оценки, чтобы привлечь инвестиции.
40. Необходимо вести работу по более полному пониманию имеющихся связей между системами адаптации к изменению климата и смягчения его последствий для готовности к засухе, с одной стороны, и смягчения последствий в контексте КБОООН - с другой. Это включает проблемы, связанные с регулированием рисков засухи.
41. Для укрепления базы знаний об источниках средств к существованию, изменении климата и биоразнообразии было бы целесообразным создать межправительственную группу по земельным и почвенным ресурсам. До того был бы полезен доклад о климате и деградации земель Межправительственной группы по изменению климата (МГИК).
42. Необходимо разработать и представить Исполнительному совету Экологически чистого механизма развития методику выявления сращения земель, сельского хозяйства и улавливания. Вместе с этим основным структурам, предоставляющим данные, и аналитикам следует совместными усилиями в рамках реформированного КСТ Конвенции определить тенденции деградации земель и ее влияния на производственную безопасность, другие соответствующие ЦРТ, изменение климата и утрату биоразнообразия.
43. Необходимо повышать информативность анализа успехов и неудач и научных результатов и данных, фактов и тенденций, чтобы сделать возможным осмысленный политический выбор. В частности, необходимо, чтобы более полная научная информация по ОДЗЗ мотивировала директивные органы, которые не всегда располагают необходимыми материалами для решения более долгосрочных экологических проблем.
44. Необходимо содействие созданию надежного научного фундамента, служащего доказательной опорой продуманной экологической и социально-экономической политики по вопросам, связанным с землей и почвой в рамках Стратегии.

#### **Е. Региональное осуществление**

45. С учетом структуры Конвенции сотрудничество внутри регионов останется важным механизмом решения проблемы ОДЗЗ. Механизмы регионального сотрудничества должны открывать дорогу эффективному осуществлению.

46. Укрепление научного диалога и региональных исследований могло бы вести к изучению конкретных потребностей и деятельности, создающим реальные совместные преимущества на основе их изучения на региональном, а не на глобальном или национальном уровне. Такие проблемы могли бы включать, в частности, более четкое разделение труда при проведении аналитической работы и прикладных исследований управления трансграничными экосистемами, например совместное использование водосборных бассейнов с помощью реализации возможностей экономии за счет масштаба применительно к управлению и осуществлению определенных программ, а также разработке финансовых стратегий.

-----